

Diario de Alicante



En Alicante, un mes. 1'50 Ptas.
España, trimestre. 5 ..

Número suelto
5 CENTIMOS

Apartado
de Correos

La correspondencia al Director
El envío de valores al Administrador

Redacción y Administración
Calle de Castaños, núm. 57

Año I

ALICANTE: Viernes 4 de Octubre de 1907

Número 205

La difusión de la cultura española en el extranjero

(Fragmento del Tomo III de la «Historia de España y de la civilización española», que se pondrá a la venta en los primeros días del presente mes de Octubre.)

Al mencionar a muchos de los escritores españoles en las diferentes ciencias y géneros literarios, hemos hecho notar — como prueba de la importancia concedida a sus obras por los contemporáneos — la circunstancia de haber sido éstas traducidas o reeditadas, una ó más veces, en el extranjero; ó bien la de haber servido de base (reconocida ó no, explícitamente) para desenvolvimientos ó imitaciones en varias naciones de Europa. Agrupados todos esos datos, nos podrían dar una impresión general de la influencia ejercida por el pensamiento español en la cultura universal; pero, esa impresión sería deficiente, por lo que vamos a completarla con nuevas noticias y a fijarla mediante conclusiones relativas a cada clase ó grupo de conocimientos ó de producciones de arte.

Tomando en conjunto el hecho de esa influencia se nos manifiesta expresada en tres formas principales: traducciones y lecturas de libros españoles; imitaciones ó incorporación de doctrinas españolas en la literatura ó en la ciencia de otros pueblos; intervención de españoles en las Universidades y otros centros docentes ó de carácter intelectual, de Europa. Empezaremos por esta última, en atención a la importancia que reviste y a ser la que tenía precedentes en tiempos anteriores.

Durante todo el siglo XVI y parte del XVII siguió habiendo en las Universidades y colegios de Francia profesores españoles en gran número, entre los cuales figuraron no pocos de los señalados como autores notables en los períodos anteriores. Así, en París, regentaron cátedras por más ó menos tiempo, y algunas con éxito grande: Gaspar Lax, Miguel Francés, Pedro Chruel, Diex, Martón, Martínez Sifreco, Pérez de Olive, Arias, Escobar, Perdo, los hermanos Coronel, Servet, Encina ó Encinas, Góhida, el P. Mariana y otros; en Burdeos, Gouyea (que también estuvo en París), Tárrega, Granollés, Gélida, Sánchez de Villegas y alguno más; en Tolosa, Gouyea, Luena y Sánchez (el exéptico), y en Montpellier, Exea (jurisconsulto), García, Falcoñ (decano de Medicina) y Sinhoz. En diferentes Universidades de Flandes, Alemania y Bohemia, fueron catedráticos: Vives, Pérez (el jurisconsulto), Verzosá, Ponce de León (filólogo, señalado principalmente como helenista), Soto, Olave, Gregorio de Valencia (famoso como teólogo controvertista) Arráiga, etc. En Polonia, el jurisconsulto Ruiz de Moros, de gran nombradía, Salmerón y el jesuita Vega. En Italia abundaron más que en parte alguna los profesores españoles. Se les encuentra en las Universidades de Bolonia, Padua, Roma, Siena, Pisa, Ancona y Nápoles, á menudo como rectores de la Bolonia singularmente. Citaremos tan sólo los nombres conocidos de Mariana, Estevo (obispo de Orihuela), Perreio, Rivasanay, y Leinaz. En Oxford, abrió el camino Vives, y siguieron — llevados por Felipe II — Pedro de Soto y Juan de Villa Gerca. Más tarde, los heterodoxos españoles que se refugiaron en Inglaterra, también ocuparon cátedras, como Rodrigo Guerrero, en Oxford (1559), y Antonio de Corro en la misma Universidad.

Añádase á esto la influencia que en toda Europa tuvo la pedagogía especial de los jesuitas, difundida por ellos en sus colegios y centros docentes y que trajo consigo modificaciones importantes en los métodos de enseñanza y educación; la intervención (decisiva muchas veces) que los teólogos españoles tuvieron en el Concilio tridentino; el predicamento que durante muchos años gozaron los médicos españoles (Incluso en Inglaterra, hasta el reinado de Isabel), predicamento que los llevó á ser preferidos en el servicio de los Papas y de muchos reyes, ó el papel desempeñado en la cultura italiana por algunos juifos españoles expulsores ó huídos de la Península como León Hebreo, Jacobo Mantilla

no y Juan de Valladolid, y se tendrán los datos generales referentes á la intervención personal de nuestros hombres de ciencia en varios órdenes de la cultura del mundo.

Que, en muchos de estos casos, el hecho de la intervención iba unido al reconocimiento de los méritos especiales de los españoles, y éstos eran apreciados como profesores y hombres de ciencia eminentes, es indudable; pero conviene no olvidar — para que el concurso de los representantes de la cultura española sea estimado en lo que realmente fué, relativamente á la de los demás países — que los mismos españoles reconocían la superioridad, en tal ó cual rama de conocimientos, de los hombres de estudios de otras naciones, ó de individuos determinados de ellas, y que, especialmente en humanismo y en literatura, confesándose discípulos de los italianos, apetecían aprender en ellos y — en los primeros tiempos de esta época, sobre todo — buscaban la perfección de su ciencia en los viajes, en la escolaridad y en el comercio intelectual de los más altos representantes del Renacimiento en la cuna de éste; ó, como decía el español Juan de Luna con referencia á Fernando de Córdoba, apetecían darse en las fuentes de Italia». Que, después de recibida esta y otras influencias asimiladas, el ingenio español, haciéndose á su vez representante de ellas, las reflejase de nuevo en el país de origen, cosa es que ocurrió muchas veces en varios órdenes de estudios; sin que esto quite la originalidad del pensamiento español en muchas cosas y la excelencia de su aprovechamiento de las lecciones recibidas.

Respecto de la forma de influencia, representada por la lectura y traducción de libros españoles, hay que distinguir de tiempos y naciones. Ni la difusión fué igual en todos los países, ni en todos los momentos de esta época. Así, en Italia y en Francia alcanzó, por lo general, un grado mayor que en Inglaterra y Alemania; y en el siglo XVII fué mucho más intensa que en el XVI. También es de notar que la propagación no es siempre directa; antes por el contrario, durante buena porción del siglo XVI se extiende á Inglaterra y otras naciones, á través de Italia y de Francia, (de modo que muchas veces lo que se traduce es una traducción italiana ó francesa de libros españoles), y en el XVII es Francia el centro de difusión de nuestra literatura. Finalmente, ni todos los géneros tuvieron la misma suerte, ni en cada uno de ellos fueron siempre numerosos, ni muy esocigidos, los representantes, viéndose por el contrario muchas lagunas importantes entre ellos. Así, en Alemania, durante los dos siglos, no se tradujo á más de 19 ó 20 teólogos y místicos; 8 biógrafos; unos 12 entre filósofos, historiadores, geógrafos, etc.; 17 poetas y novelistas, y 17 dramaturgos. Claro es que hay que añadir á esta lista y sus análogas, los libros que, por estar escritos en latín, podían ser leídos en todas partes por las gentes letradas; y así, en Inglaterra, mucho antes de que hablase una corriente notable de traducciones, se conocían bastantes obras españolas de aquella clase, y aún cuando se comenzó á traducir, se siguió leyéndolas (v. gr., las de Vives).

Detallemos ahora la difusión por géneros. Los filósofos propiamente dichos fueron traducidos rara vez (alguno de Vives, en inglés y en italiano, entre las excepciones) y poco leídos, á lo menos, según se deduce de la escasez de citas de ellos en los autores contemporáneos. En cambio, los teólogos y moralistas gozaron boga extraordinaria, y no solo los que escribieron en latín y los que, por tocar cuestiones de las que entonces encendían la pasión religiosa, promovían polémicas y eran aprovechados por los amigos y disuadidos por los enemigos (Suárez, Escobar y Sánchez, v. gr., fueron muy leídos y consultados en Alemania; el portugués Osorio de Fonseca muy leído y comentado en Inglaterra, en la segunda mitad del siglo XVI), sino, también, los que escribieron en castellano sobre problemas de moral que se suscitaban á la atmósfera candente de los partidos. Así ocurrió con las obras de Baltasar Gracián que en Francia y en Alemania, traducidas y muy leídas, llegaron á

tener más fama y aceptación que en la misma España, y con las de Guevara en Inglaterra y en todas partes. De igual privilegio gozaron los escritores heterodoxos que, si en gran parte son discípulos de los protestantes, pagaron este origen con una reversión de sus doctrinas, principalmente en Italia, y en Inglaterra. Cipriano de Valera, Antonio del Corro, Reginaldo González Montano, Pérez de Pineda, é Illescas, vieron muchos de sus libros traducidos al inglés, y Valdés fué en Italia un maestro respetadísimo, cuya muerte lloraron los hombres más ilustres, uno de los cuales decía de él que era «uno de los raros hombres que hay en Europa». En cuanto á Molinos, sabido es que donde más circularon sus libros y más discusiones promovieron fué en Italia y en Francia.

De los místicos españoles hicieronse también numerosas traducciones en todos los países latinos y de tronco germánico, siendo preferidos, por lo general, Santa Teresa y Fr. Luis de Granada, hasta el punto que sólo de éste se publicaron, en el siglo XVI, diez traducciones inglesas, y trece alemanas en los dos siglos. Es interesante notar, por lo que se refiere á Inglaterra, que no fueron únicos provocadores de esta difusión los católicos de aquel país refugiados en el continente y concentrados en los seminarios y colegios de jesuitas, sino que contribuyeron á ella traductores protestantes. Así, Rogero y Mores tradujeron, á fines del siglo XVI, libros de Fr. Diego de Estola y de Fr. Luis de Granada. Sin embargo, los disidentes religiosos cortaron prematuramente la propagación de esta teología popular, profundamente católica. Más extensa fué la de los libros de devoción, que inundaron el mundo.

Entre los juristas, los políticos y los autores de derecho internacional fueron los que lograron mayor difusión, no obstante ser los primeros — en no poco — discípulos de los italianos; no así los segundos, sumamente originales, como ya se dijo. Grocio cita en su libro, á que ya hemos hecho referencia, á Vitoria, Juan de Cartagena, Juan López, Francisco Arias, Ayala, Covarrubias y Vázquez. Las traducciones de las obras políticas de Gracián, Saavedra Fajardo, Guevara, Furió y otros, en Francia, Alemania é Inglaterra, y la boga que, en general, gozaron los autores de este género entre los eruditos alemanes; la concepción que en París produjo la doctrina tirrenológica del P. Mariana; la que igualmente causaron en Francia sobre todo, los escritos de Antonio Pérez, aunque más por motivos políticos que científicos; y la difusión de los teólogos-políticos que escribieron en latín, son hechos que demuestran la aceptación que este género doctrinal tuvo en la época que nos ocupa; á veces ciertamente — como en el caso de Guevara, cuyas traducciones son innumerables, y cuya boga en Inglaterra fué inmensa — en cuantía superior á sus méritos efectivos. En cuanto á los pensadores, singularmente por lo que sus doctrinas hacían referencia á las persecuciones contra los herejes — cuestión batallona en el siglo XVI, sobre todo — fueron leídos y comentados abundantemente en el extranjero.

De los geógrafos, cosmógrafos, naturalistas, etc., hemos citado ya los casos más importantes de traducciones y favor alcanzado en el extranjero. Los juifos de Newton, de Ticho Brahe, de Clusio y otros sabios de la época, sobre algunos de nuestros científicos, demuestran que los libros de éstos eran leídos y estimados fuera de España; y á la verdad, muchos de los verdaderamente notables, como algunos de Martín Cortés (*Arts de navegar*, que tuvo tres ediciones en inglés), García de Céspedes, Chaves, Roxas, Raxo, Muñoz, Mejía, Monarjes, Porras, Molina Cano, Horteiga, Medina, Pedro Alfonso, Zamorano, Barba, Arca, Plaza, Frascoso, Laguna, Mercado, Murillo, Huarte, Sabuco y otros — fueron reeditados ó traducidos en Francia, Italia, Alemania é Inglaterra, é incorporados á la literatura didáctica de estos países.

También los historiadores traspasaron las fronteras, singularmente los de Indias (así como los narradores de viajes), por la novedad que sus noticias ofrecían y el interés que por conocerlas tuvieron los mercaderes y navegantes de otros países. Así, en Inglaterra se tradujo otro parcelamen-

te, en el siglo XVI, libros de Avila (*Comentarios de la guerra de Alemania*), Moardes, Escalante, Santaella, Gomara, Zárate, Las Casas, el portugués Galvão y Fr. Juan González de Mendoza (*Historia de la China*), y se publicaron compilaciones históricas (como la de Eden y Willes y la de Boale: *Be-rum hispanicarum scriptores*) ó de viajes (como la de Hakluyt) en que se utilizaban numerosos textos de españoles (v. gr., de Acosta, López Paz, Vázquez Coronado, Ulloa, Alarcón y otros en la obra de Hakluyt).

En cuanto á los escritores de táctica y asuntos militares, interesaron grandemente en el extranjero, y hasta en Inglaterra y Alemania se hicieron traducciones de ellos (de Valdés, Londoño, Gutiérrez de la Vega, Bernardino de Mendoza, etc.)

Pero el mayor número de traducciones correspondió á las obras literarias, empezando por los libros de caballerías, que no sólo se tradujeron en todos los países, sino que, en varios países, produjeron todavía más entusiasmo que en España, como de Francia dice La None, asegurando que conoció tiempos en que «nadie había que osara decir mal del Amadis sin peligro de sentirse escupir en la cara»; y que cuando ya en el país de origen estaban olvidados, seguían reimprimándose en el extranjero. Igual resonancia tuvo la novela picaresca y de costumbres, «casi la creación que más fuertemente encarna el espíritu del agudísimo y despierto español», como dice un crítico; la cual, empezando por la traducción italiana de *La Celestina*, se derramó por toda Europa, causando las delicias de los más grandes literatos y críticos. La misma novela pastoril, con *la Diana de Montemayor*, traducida á todos los idiomas, y sus continuaciones, halló acogida hasta en Inglaterra. Del otro grandioso del Quijote ya se ha dicho lo que en substancia conviene saber. Inglaterra y Alemania llegaron hasta la idolatría en el culto por Cervantes. En cuanto al teatro, no sólo se leía y traducía, sino que se representaba en todas partes, ya en obras íntegras, ya en arreglos, reducciones é imitaciones directas. En Italia y Francia se difundió pronto; en Inglaterra era popular en el siglo XVII y, por último, pasó á Alemania, Holanda y Dinamarca. Los líricos, por razón natural, y unas veces por su saber singularmente nacional, otras por su acentuado italianismo, que les quitaba novedad, se difundieron menos; pero no dejaron de ser leídos y estimados, como v. gr. Garcilaso en Italia y en Inglaterra, Boscán en este último país, Castillejo en varios, y aún se tradujeron alguna vez, ó bien fueron reimpresos en su idioma original (v. gr. por Cervantes, en su *Arcadian Rhetorike*, 1583).

En cuanto á la particular fortuna de muchos literatos españoles en el extranjero — Mateo Alemán, Lope, Tirso, Mira de Amescua, Alarcón, Calderón, Rojas, Moreto, Quevedo, Castillejo, Salas Barbadillo, San Pedro, Florez, Luján, Castillo, Gil Polo, Zayas, Espinosa, Castillo, Vélez de Guevara, Pérez de Hita y otros — imposible es detallarla aquí; no cabiendo notar sino que todos los más notables y muchos de los medanos fueron traducidos, leídos y aplaudidos en las naciones cultas de Europa, aunque no en todas ellas, como ya se ha dicho, con igual intensidad. En términos generales, fué Italia, no sólo la que precedió las otras naciones en acoger á los literatos españoles — aunque en gran parte del siglo XVI todavía nuestros líricos eran allí poco estimados, y la poesía popular (romanesca) no llegó á ser comprendida nunca, — sino también el órgano de difusión de ellos en Europa. Pero luego casi le excedió Inglaterra, sobre todo con relación á Cervantes, y más aún Francia en punto al teatro.

Rafael ALTAMIRA.

DIARIO DE ALICANTE

Es el periódico de más circulación y de mejor información de la provincia.

Unión que sirve á sus suscriptores dos ediciones diarias.

Corresponsales en toda España y en Berlín, París, Roma y Londres.

Redacción y Administración: Castaños, 57

Idilio trágico

«Desde Fuentes de Cesna, anejo de Algarinejo, comunican detalles de una doble desgracia ocurrida en aquel pueblo el domingo por la mañana. Las víctimas fueron Pablo Pacheco Payón, é Inocencia Ruiz Pérez, que regresaban de la iglesia, después de haber contraído matrimonio.

Encomiáronse los nuevos esposos al cortijo de Ramírez, seguidos de amigos y parientes. El caballo que montaban se encabritó, cayendo por un balate.

De la comitiva apoderóse el más terrible miedo.

Pablo murió momentos después de ser extraído.

Inocencia encuéntase en estado agónico.

(Del «Noticiero Granadino».)

Eran dos garridos jóvenes, tostados por el sol andaluz, que se amaban con pasión. En el cortijo cantaron muchas veces coplas lánguidas que les llevaban á ensañaciones amadas.

Un día, llegó la hora de poder constituir familia independiente y luego de contar las monedas ahorradas, vistieron las ropas majas que en el viejo arcaón guardaban entre olorosas manzanas y membrillos perfumadores y cabalgando en caballo inquieto, fueron ante una imagen divina á testimoniar sus amores á los ojos de aquella multitud bulliciosa y chispeante.

La novia lloraría momentos — todas las novias hicieron lo propio desde los más remotos tiempos — el novio un pago azorado buscaría en vano un gesto de indiferencia que no sabía hallar.

Y cuando á festajar el acto se dirigían los desposados seguidos de la comitiva ocurren y morder, la muerte, asechando sus pasos, saltóles al encuentro y en su clámdo luctuosa envolvió los amores de los garridos mozos... ¡Desposorios tristes! ¡Tristes nupcias!

La juventud fué vencida una vez más y la alegría de vivir se vió truncada por el Azar, dueño y señor de nuestros actos.

Yo tengo un recuerdo piadoso para esas almas enamoradas que al unirse volaron de entre nosotros, en busca de un escenario mas en armonía para entregarse á sus quereres, que este vil y prosaico de la tierra que pisamos.

EROS.

SOBRE SOLIDARIDAD

El temporal amaina

He esperado á que por los prohombres de la Solidaridad alicantina, se respondiera á las contundentes, explícitas y categóricas manifestaciones de *La Federación* que, en su número último, sin ambages ni rodeos, decía, «los *Federales*, jamás transigiremos con los «aprovechados» sujetos. ¡Que aún hay clases!».

Y sin embargo, los directores del movimiento solidario alicantino nada han tenido que responder á lo manifestado por el órgano oficial del partido republicano federal de Alicante.

Quien calla otorga. Su silencio es elocuentísimo y no teniendo que responder, callan un sabio silencio humillando tristemente la cabeza.

Era de esperar este momento. Los prestigios del nuevo movimiento solidario, que mis respetos merece, se pierden al dar cabida en la nueva colectividad á esos sujetos hampones de la política, que en cualquier asunto, por respetable que sea, no ven más que flón inagotable.

Diganlo, sino, aquellos periódicos fundados por los mismos seres inmorales que aún no han justificado su conducta reprochable — políticamente, que en el terreno particular todo el mundo es muy dueño de solicitar un trozo de pan para acallar los aguijones del hambre — en los cuales periódicos, se hacía el panegírico de Canalejas...

Y hoy son ellos mismos, los que entonces aplaudían — ellos sabrán por qué — los que por sistema le fugistan y se dedican á definir situaciones monárquicas y á ofrecerse al excelentí-

sino señor general Escario, monárquico enragado, en las últimas elecciones generales.

Nada he dicho, ni nada he de decir, que no pueda comprobar cumplidamente en cualquier ocasión.

No obstante, los directores de Solidaridad alicantina, prefieren callar y aceptar este mal oliente estado de cosas que les ha de llevar al fracaso, ha hacer una selección radical que aparte de su lado á todos los buenos vividores de la política que son hoy solidarios por que desde Madrid no envían... lo que antes enviaban para que fueran paladinos esforzados de causas poco en armonía con el título de republicanos con que con una osadía insólita, se adornan.

La Federación dice, contestando á lo que desde estas columnas se ha dicho:

«Por nuestra parte tenga bien presente el colega de la tarde, que no hemos de parar hasta dejar bien desinfectada Solidaridad Alicantina, á fin de que la opinión no nos mida por igual á todos, que no venimos hace más de treinta años trabajando en pró de la democracia y la República, para tolear que á última hora se nos desoculgen cuatro vividores pretendiendo mangonear y darse pisto á nuestra vera.

Porque no estamos conformes con que esos solidarios de Moret, Diaz de Riera, Catalá Gavilá y Beltrán estén á nuestro lado, es por lo que, apesar de formar parte de la Comisión organizadora, no asistimos á ninguna de sus sesiones.

Cuando desaparecan los elementos nocivos de que habla el colega, nosotros ocuparemos nuestro puesto.

Interín el caso llegue, que llegará, de la desinfección, nosotros solo formamos parte de la Comisión de propaganda, compuesta de «La Federación» y nosotros.»

Después de lo dicho por mí y luego de lo manifestado por el colega federal... todavía no se ha tomado medida alguna por los organizadores de Solidaridad alicantina.

¿Tan mal están de prosélitos que les son indispensables esos buenos señores?

UN HUMILDE.

Administración de Hacienda de la provincia

Gremios de industrial para 1908

Esta Administración de Hacienda convoca á los gremios que á continuación se citan en los días y horas que igualmente se expresan para celebrar la junta y proceder á la elección de Síndicos y Clasificadores que dispone el capítulo 4.º del Reglamento vigente de la contribución industrial, cuya reunión tendrá lugar en el despacho de la Administración de Hacienda.

Lo que se hace público por este medio, con arreglo á lo que preceptúa el artículo 84 del referido Reglamento.

Día 10 de Octubre (á las 11).—Gremio de vendedores de tejidos al por menor.—Tarifa 1, clase 4 bis, epígrafe 1.

Día 10 (á las 12).—Vendedores de mercadería y paquetería.—T. 1, C. 8, E. 7.

Día 11 (á las 11).—Tiendas de comestibles.—T. 1, C. 9, E. 15.

Día 11 (á las 12).—Tiendas de vinos y aguardientes.—T. 1, C. 9 bis, E. 1.

Día 12 (á las 11).—Cervecerías.—T. 1, C. 11, E. 4.

Día 12 (á las 12).—Tiendas de abacería.—T. 1, C. 11, E. 6.

Día 14 (á las 11).—Bodegones y fogones.—T. 1, C. 12, E. 1.

Día 14 (á las 12).—Cafés económicos.—T. 1, C. 12, E. 2.

Día 15 (á las 11).—Carbonerías al por menor.—T. 1, C. 12, E. 3.

Día 15 (á las 12).—Tabajeros.—T. 1, C. 12, E. 5.

Día 16 (á las 11).—Tiendas de aceite y vinagre.—T. 1, C. 12, E. 9.

Día 16 (á las 12).—Vendedores de paja y cebada.—T. 1, C. 12, E. 33.

Día 17 (á las 11).—Almacenistas de materias fertilizantes.—T. 2, C. 12, E. 29.

Día 17 (á las 12).—Comisionistas por cuenta ajena.—T. 2, C. 12, E. 39.

Día 18 (á las 11).—Consignatarios de buque de vapor.—T. 2, C. 12, E. 48.

Día 18 (á las 12).—Farmacéuticos.—T. 4, Clase O. C.; Epígrafe 7.

Día 19 (á las 11).—Embotadores de vinos.—T. 3, T. O. C., E. 226.

Día 19 (á las 12).—Abogados.—Tarifa 4, C. O. J., E. 1.

Día 21 (á las 11).—Procuradores.—T. 4, C. O. J., E. 6.

Día 21 (á las 12).—Barberos.—T. 4, C. 7, E. 47.

Día 22 (á las 11).—Carpinteros.—T. 4, C. 7, E. 55.

Día 22 (á las 12).—Sastres sin géneros.—T. 4, C. 7, E. 96.

Día 23 (á las 11).—Panaderos en horno de plaza fija.—T. 4, C. 7, E. 91.

Alicante 2 de Octubre de 1907.—El Administrador de Hacienda, Emilio Vela Hidalgo.

Cotización del día 4 de Octubre

Table with 2 columns: Description and Price. Includes Bolsa de Madrid and Bolsa de París.

Table with 2 columns: Description and Price. Includes Bolsa de Barcelona.

Table with 2 columns: Description and Price. Includes Cambios sobre el Extranjero.

Table with 2 columns: Description and Price. Includes Datas tomados de la Casa de Banca de los Sres. Hijos de Alejandro Vila.

Ateneo de Alicante

Enseñanza para la mujer

Desde el día 21 del pasado mes quedó abierta en la Secretaría del Ateneo, Mayor, 34, pral., matrícula especial para niñas y obreras, en la clase de corte y confección que se dará en dicho centro de 10 á 11 de la mañana, bajo la dirección de la distinguida profesora doña Lorenza H. Barebuch.

La matrícula será completamente gratuita.

JUEGOS FLORALES

Se admiten encargos de localidades para la fiesta en la librería Costa, Sagasta, 28; en el Centro de Escritores y Artistas y en el Ateneo.

Los precios de las localidades son los siguientes:

Palcos segundos sin entradas, 15 pesetas. Butacas con entrada, 4 id.—1.ª fila de anfiteatro, 2 id.—2.ª y 3.ª fila de id., 1.50 id.—Delantera de palco corrido, 1.50 id.—2.ª y 3.ª fila de id. 1 id.—Delantera de palcos, 1 id.—Entrada general, 0.75 id.

Los palcos principales se hallan ya adquiridos y para las demás localidades hay muchísimas peticiones.

Se ruega á los señores que tengan hecho pedido de localidades, se sirvan pasar á recogerlas al domicilio social del Ateneo, Mayor, 34, pral., de dos á cuatro de la tarde y de seis á diez de la noche.

En los precios que más arriba publicamos está incluido el impuesto de timbre para el Tesoro.

PROVINCIANAS

ORIHUELA

Saludo.—El miércoles fué á Fortuna una comisión del partido conservador local á ofrecer sus respetos al presidente del consejo de ministros D. Antonio Maura.

Teatro-circo.—Están muy adelantados los trabajos para la instalación en ésta del teatro circo que había en esa capital.

Sus dueños, los señores D. Antonio y D. Angel Roca de Togores, piensan introducir innovaciones de importancia que lo transformarán por completo.

Es probable que para fines del próximo mes pueda inaugurarse.

Fiestas.—Para el próximo domingo se preparan grandes fiestas en el vecino pueblo de Molins.

Reina gran entusiasmo entre los habitantes del mismo.

Viajeros.—Han marchado D. Antonio Lucas Rodríguez á Fortuna y D. Francisco Gallano á Valencia.

El tiempo.—Las nubes grises no se paran ni un instante de nosotros, amenazando con enviarnos sus acústicos recuerdos. Hoy no le hemos visto el pelo á Febo.

Sesión.—No habiéndose podido celebrar sesión en el Ayuntamiento por falta de número, se verificará el sábado en segunda convocatoria.

El Corresponsal.

3 Octubre 1907.

Centro de escritores y artistas

Inauguración oficial

Mañana á las cinco de la tarde tendrá lugar la solemne inauguración de esta simpática y culta sociedad.

Presidirá el acto el Sr. Francisco Rodríguez, presidente honorario de la Sección de Literatura.

Se pronunciarán los discursos de rúbrica; se leerán poesías alusivas al acto y «La Wagneriana» ejecutará el siguiente programa:

- 1.º Aria de la suite en ré.—Bach. 2.º Minuetto.—Paderewsky.

Un sexteto constituido por los distinguidos artistas Sres. Rubio, Sánchez, Bosch, Soler, Duart y Alearaz ejecutará las siguientes composiciones:

1.º Overtura de Semiramis.—Rossini. 2.º Fantasia Morisca (serenata).—Chapf.

Al final se obsequiará á los concurrentes con un espléndido lunch.

Las señoras que asistan recibirán preciosos bouquets, que mañana mismo remitirán desde Murcia á la Comisión organizadora de la fiesta.

Reina gran entusiasmo y es de presumir que la inauguración de la simpática sociedad sea un éxito.

Quejas y lamentos

Estamos hartos de venir un día y otro día arremetiendo contra el abuso verdaderamente intolerable que cometen los betuneros, que en plena plaza de Castelar, sin tener en cuenta que personas decentísimas viven en las casas de aquellos lugares, con frases verdaderamente socas, capaces de sonrojar á un guardacantón, dirimen sus querellas y disgustos dando diariamente tristes y lamentables espectáculos que dicen muy poco en favor de la cultura y de la educación de esta ciudad.

Ni nuestras quejas han sido atendidas, ni nuestras amonestaciones han merecido por parte del señor alcalde la adaptación de medidas encaminadas á acabar con ese bochornoso estado de cosas.

En cambio esta tarde, los agentes de la autoridad han tenido á bien hacer cumplir la ley—ley ridícula—quitando el puesto de asadora de castañas, á una humilde mujer, que sin entorpecer el tránsito, sin molestar á nadie venía desde hace algunos años ganándose unos céntimos diarios con su industria modesta.

¿Pretexto? Sencillamente porque no tenía licencia todavía para este invierno. En cambio diariamente abonaba 0.25 pesetas por arbitrios municipales.

A los betuneros con ó sin licencia, con su educación grosera y soca nadie les ha molestado hasta hoy; á esta humilde mujer se le arrebató el pan por... ¡el fiel cumplimiento de la ley!

En el kiosko establecido en la plaza de la Constitución, esquina á la de Castelar, se vende DIARIO DE ALICANTE.

Información Política

Han terminado las sesiones de la Diputación provincial.

En el correo de ayer tarde salió para Madrid con dirección á la Coruña, nuestro querido amigo D. Manuel Senante Martínez, diputado á Cortes, con el fin de asistir al mitin de propaganda de Solidaridad regionalista que ha de tener lugar en dicha capital.

Notas Meteorológicas

Día 4 de Octubre

Table with 2 columns: Measurement and Value. Includes Barómetro, Temperatura máxima al sol, etc.

Barómetro. 757.82
Temperatura máxima al sol 34.60
Temperatura máxima del aire á la sombra 25.60
Temperatura mínima durante la noche 14.60
Irradiación nocturna 12.80
Evaporación en milímetros 10.00
Lluvia 00.00
Psicrómetro. (Bola seca 22.00
(Bola húmeda 17.60
Viento.—N. O. fojo.
Mar.—Llana.
Atmósfera.—Despejada.

Noticias

DIARIO DE ALICANTE publica todos los días dos ediciones.

En la edición de la mañana—solamente hecha para servir á nuestros suscriptores—publicaremos cuantos telegramas nos envíen nuestros corresponsales después de hecha la tirada de la noche, á más de cuantas noticias y sucesos se desarrollen durante la misma.

Ha quedado constituida en esta ciudad una sociedad formada por los prestigiosos comerciantes D. Rafael Papí, D. Pascual Ors y D. Vicente Asensi, que se dedicará á los negocios de transportes terrestres y marítimos y agencia de aduanas.

El próximo domingo día 6 se celebrará en el triquet de Pego un importante mitin, para tratar de la cuestión de la instalación de un sanatorio de leproso en Fontollet.

Fotografía de Angel Gómez

Calle de Labradores, número 15, entresuelo, izquierda.—ALICANTE

No retratarse sin visitar antes este nuevo Gabinete Fotográfico, por la comodidad de subir doce escalones.—Precios en cuarta plana.

Ha sido ascendido á oficial de primera clase con destino al Gobierno civil de la Coruña, el que lo era de este Gobierno, don Antonio Baamonde Rodríguez.

Lo celebramos. La Asamblea magna de secretarios de Ayuntamiento se celebrará en Madrid en los días 17, 18 y 19 de los corrientes.

Según noticias tendrá verdadera importancia. Esta provincia mandará representantes. Aviso

Por causa del derribo de la casa en donde se hallaba instalada la SUCURSAL central de la gran Tintorería y quitamanchas «La Madrileña» se ha trasladado dicho establecimiento á la calle de SAN ISIDRO NÚMERO 7.

El nuevo local tiene entrada por el paseo de Méndez Núñez y calle de Labradores. Después de brillantes ejercicios ha obtenido el título de Licenciado en Derecho nuestro amigo D. José Manero Pineda.

Ayer tarde ha salido para Madrid, el ilustrado joven, D. José Alarcón. «La Revista Latina», hermosa publicación de Villavespa se halla de venta en la Librería Costa.

Terminada su excursión artística por la provincia de Albacete, se encuentra entre nosotros el notable violinista, D. Julio Duart.

SE COMPRAN

máquinas para coser y bordar que estén en buen uso. Dará razón D. Julio Garofa, calle Gerona, número 3, entresuelo, izquierda.

Se encuentra ya entre nosotros, de regreso de los Baños de Orito, donde ha pasado una larga temporada, D. Marcelino Granados, acompañado de su distinguida señora.

Sellos de caucho

En los Juegos Florales que se han de celebrar el sábado próximo, ha obtenido el premio del excelentísimo señor barón de Petrés, nuestro querido amigo D. Adalberto Montero.

También ha obtenido dicho señor el premio ofrecido por el Excmo. Ayuntamiento á la mejor semblanza en verso de un ali-

Folleto del DIARIO DE ALICANTE

La conquista del reino de Maya

por el último conquistador español.

PÍO CID

COMPUESTA POR ANGEL GANIVET

Terminado el almuerzo me retiré á mis habitaciones, donde me entretuve hablando con Niezi, que á falta de aviso mío se había levantado muy tarde, hasta que llegaron emisarios de Ruzozi y de Mbúa, y poco después de Maya, anunciando que en todas partes había tenido eco la voz de Ueucu y su consejo, y que el rey Quiganza me ordenaba emprender sin demora el viaje á Maya. No esperé segundas órdenes, é inmediatamente hice traer el hipopótamo y enjaezar una vaca para el servicio de Niezi, y me despedí de Ueucu, de sus hijos y de sus mujeres en medio de recíprocas muestras de amistad. Después empujé á mi hipopótamo y enjaezé á mi vaca, y me dirigí á Maya, siguiendo á pie los senderos y un hijo y dos siervos de Ueucu como escolta de honor.

Desde Anou-Myera á Maya hay seis horas de

camino por el que yo traje á mi venida, y ocho siguiendo el curso del Myera; yo elegí el más largo para pasar por las dos ciudades amigas que hay en el trayecto: Ruzozi, la ciudad de la «colina», y Mbúa, llamada así por la fidelidad «canina» con que sus habitantes han seguido siempre la buena y la mala fortuna de los reyes mayas. Ruzozi está delante del Myera, y es una ciudad de agricultores y ganaderos; Mbúa se dedica á la pesca y á los trabajos metalúrgicos, y es muy rica y populosa. Sus habitantes pasan de ocho mil, mientras que Ruzozi tendrá unos tres mil, y Anou Myera quizás no llegue á esta cifra. En ambas ciudades fui recibido con entusiasmo y se agregaron á la comitiva algunos personajes de la intimidad de Niony y Lisu, que son los reyezuelos respectivos. Niony se llama así porque su marcha es tan rápida como el vuelo de un «pájaro», y Lisu ú Ojazos (porque, en efecto, los tenía desmesuradamente grandes y abiertos) era el jefe leal que depuso á su predecesor Muno, con motivo de cuya condena había ocurrido mi muerte, esto es, la supuesta muerte de Arimi. Sus intereses estaban ligados con los míos, y sus muestras de adhesión fueron, por tanto, muy vehementes.

A la salida de Mbúa el río se ensancha y permite el paso de los hombres y de las bestias, que es necesario porque Maya se encuentra en la margen opuesta. Algunos de los hombres de á

pie cruzaron por un puente de madera que está mucho más abajo, sobre dos tajos, entre los cuales el río se estrecha para precipitarse en altísima catarata. Desde los tajos se contempla ya el panorama de la ciudad de Maya, situada en el término de un suave declive y extendida en un espacio tal, que la mirada no puede abarcarla en conjunto. Como los edificios son de planta baja y separados los unos de los otros, una población de veinte mil habitantes exige un área tan extensa como la de Madrid. El plano de la ciudad está formado por cien núcleos diferentes, pues cuando ha sido preciso ensanchar el núcleo primero, que constituyó en lo antiguo un pueblo insignificante, se han ido levantando á distancia como de mil pies, edificios contrales para residencia de la autoridad, y alrededor de ellos casas irregularmente diseminadas, hasta tocar en las pertenencias á otro grupo. Tal sistema parece desde cerca muy irregular, pero desde lejos produce el efecto agradable de una gigantesca colmena, y permite conocer la marcha que ha seguido en su evolución la ciudad primitiva.

Entre el tro y cinco de la tarde hice mi entrada en Maya, y difícilmente olvidaré las circunstancias que la acompañaron. A las puertas de la ciudad estaba el rey Quiganza rodeado de un centenar de próceres. Todos vestían túnicas de colores verde y blanco, excepto la del rey, que era verde y roja. El rey llevaba además, co-

mo signos de distinción, un collar de piedras brillantes, y sobre su cabeza colosal á la que debía su nombre de Quiganza, una diadema de plumas irisadas. Sus acompañantes llevaban sólo penacho de plumas blancas y rojas, aretes y cinturón de piel. Detrás de este grupo había otro de gentes de inferior calidad y presencia, y, por último, dos largas filas de soldados vestidos como los del ejército de Quizigúe.

Después de la pesada coreografía de las saluciones, descendí del hipopótamo (del cual, así como de conducir á Niezi á mi antigua morada, se encargaron cuatro de los circunstancias de segunda fila) y presenté al monarca á los hombres de miséquito, que cumplida su misión, emprendieron el regreso á sus hogares. Rompióse la marcha por entre la doble fila de tropas, y llegamos á una gran plaza en cuyo centro se eleva un espacioso tembé que yo creí ser el palacio real, y era el sitio donde se reunían los representantes del país. Esto no me extrañó, pues por las indicaciones de Niezi sabía ya que el gobierno maya tenía mucho de parlamentario, y sin necesidad de tales indicaciones, bastaba conocer la organización del gobierno local para inferir la existencia de un yauri colectivo que asumiera la representación de los diferentes yauries locales.

continuo. Hueste. Dicha semblanza es la del insigne historiador D. Carlos Coloma, honra y prez de Alicante y de España entera, que le conceptúa como uno de sus preclaros historisadores.

También nuestro querido amigo D. José Bañuls Araçil ha alcanzado otro primer premio en una poesía en la que canta las excelencias de Alicante.

Se vende un solar en la calle de San Fernando, esquina a la de Canalejas. Darán razón en la redacción de este periódico.

Procedente de Madrid ha regresado a esta capital nuestro querido amigo D. Miguel de Rojas y Moreno.

El Excmo. Ayuntamiento de esta capital ha dirigido un atento oficio al ingeniero director de los ferrocarriles de la Marina, participándole que en el plazo de cuarenta y ocho horas proceda a desalojar el «Chalet de Mancha», cuyo edificio se utilizará en Lazareto Sanitario.

En el día de hoy se ha encargado nuevamente de la alcaldía el Sr. Mauricio, cesando el Sr. Rojas que accidentalmente ocupaba dicho cargo.

SE COMPRA un ejemplar del libro «Fuga de Vocales» de D. Juan Vila y Blanco. Razón: Librería Costa, Sagasta 28.

Han regresado de Ibi nuestros queridos amigos D. Juan Maluenda Mora, tenedor de libros de este Ayuntamiento y D. Carmelo Simó Plá, secretario particular del señor alcalde.

Nuestra información

Gobierno civil

El número de viajeros llegados hoy a esta capital es el siguiente:

Por la línea de Madrid 179.

Por la de Murcia 290.

—Por promover escañalo en el Salón Moderno, han sido multados por el señor gobernador varios señores.

Delegación de Hacienda

Relación de los libramientos que mañana se pondrán al pago en esta Delegación:

De 8.013'70 pesetas a favor de D. José Serrano.—De 5.641'12 a D. José Martínez.

De 4.705'62 a don Germán Reig.—De 6.127'06 a D. Jaime Barceló.—De 2.112'34 a D. Hermenegildo Navarro.—De 3.455'84 a D. Arturo Molera.—De 225'25 a D. Manuel Serna.—De 1.597'07 a D. Luis Chorro.

De 296'40 al señor ingeniero de Obras Públicas y de 259'27 a D. Juan Guimbeau.

Casa de Socorro

Durante las últimas veinticuatro horas se han prestado en este establecimiento los siguientes auxilios:

Dolores Román, contusión con erosiones diseminadas por la cara y contusiones en el brazo derecho.

Vicente Blan, erosiones en la región malar derecha.

José Ramón, contusión en el dorso del pie derecho.

Antonio Espuoh, herida contusa en la cara anterior de la pierna izquierda.

Francisco Sánchez, herida contusa en el dedo índice izquierdo.

Tomás Ferrández, herida incisa en el dedo anular de la mano derecha.

María Herrero, contusión en el ángulo interior del ojo derecho.

GUARDIA PARA HOY

Servicio externo.—Médico: D. Alvaro Gómez.

Practicante: D. José Mingot. Servicio interno.—Médico: Don Miguel Gueri.

GUARDIA PARA MAÑANA

Servicio externo.—Médico: D. Federico Fajardo.

Practicante: D. José Carbonell.

Servicio interno.—Médico: D. Carlos Linañana.

Inspección Municipal

Por contravenir las ordenanzas municipales, han sido denunciados:

Joaquín Asensi, por subir a las baldosas de la estación molestando a los viajeros.

Rosa Sánchez y Guadalupe Antolí, por

promover escañalo en la vía pública. Dolores Cortés y Nazario Peral, por trasladar muebles sin permiso.

Antonio García, carretero, por ir montado por la capital.

Vicente Sevilla, por darle de beber a sus cabras en la fuente de la plaza de Santa Teresa.

Registro civil

Nacimientos.—Asunción Esteve Quinto, Trinidad Poveda Ruzafa, Francisca Velázquez Más y José Bellaescusa Loret.

Defunciones.—José García Alamo, Trinidad Navarro Juan.

Matrimonios.—Ninguno.

Servicio Telegráfico

De nuestro redactor-corresponsal en Madrid R. MAROTO

Edición de la mañana

La política

Madrid 3 (10 n.)

Sigue siendo objeto de todas las conversaciones en los centros políticos la cuestión suscitada por el señor Sánchez de Toca con la publicación de su folleto.

Los que se dicen bien enterados siguen hablando de una crisis próxima. Otros aseguran que Sánchez de Toca dará una explicación de su actitud al señor ministro de Hacienda.

Comienzan a verse muy animados los centros políticos con la llegada de diputados y senadores.

Regreso del «María de Molina»

Madrid 3 (11 n.)

A bordo del «Doña María de Molina» regresará mañana a Cádiz el señor Ovilo.

Este buque regresará de nuevo a Marruecos, en donde permanecerá todavía algún tiempo.

Tan pronto haga su viaje a España dicho buque, zarpará de las costas marroquíes el «Extremadura».

Sobre lo de Málaga

Madrid 3 (12 n.)

Sigue mandando grandes cantidades el «Centro Bético» con destino a los damnificados por la inundación malagueña.

Desde Málaga telegrafían comunicando que siguen recibiendo telegramas y donativos.

El alcalde de dicha ciudad ha telegrafiado al señor ministro de la Gobernación anunciándole que la limpieza de las calles de la población va tocando a su término.

Un rumor

Madrid 4 (1 m.)

Con gran insistencia circula el rumor de que se quebrantará la

unión franco-española en cuantos asuntos relacionados con Marruecos se puedan suscitar en lo sucesivo.

Parece ser que se debe a presión de Alemania esta decisión que por ahora tiene visos de confirmarse en breve.

En los centros oficiales todavía no ha sido desmentido en absoluto rumor tan trascendental.

Sin Consejos

Madrid 4 (2 m.)

Según ha declarado el Sr. La Cierva a los periodistas encargados de hacer la información en el ministerio de la Gobernación, probablemente no celebrarán Consejo alguno nuestros ministros hasta que regrese el Sr. Maura de Fortuna.

Edición de la tarde

Incidente curioso.—A la «Gaceta»

Madrid 4 (9 m.)

Dícese que hoy saldrá en la «Gaceta» una disposición encaminada a poner fin al incidente surgido ayer en la Universidad entre el decano de la facultad de Derecho señor Barrio y Mier y el profesor de Derecho Natural señor marqués del Vadillo.

Reina gran excitación entre los estudiantes y se teme que ocurran desórdenes con este motivo.

El mismo claustro de profesores se ha dividido, suscitándose acaloradas discusiones.

Se cree que el Sr. Barrio y Mier presentará la dimisión del decanato.

Llegada de Maura

Madrid 4 (10 m.)

El presidente del Consejo de Ministros no regresará del balneario de Fortuna hasta el día 9.

Antes de reanudar las tareas parlamentarias reunirá a sus amigos para trazarles la línea de conduc

ANUNCIOS PREFERENTES

A LAS SEÑORAS

Novisimos plisados a máquina para toda clase de telas.

Precios de faldas enteras:

Sol. 5 pesetas

Sahara. 10 »

Battmberg. 10 »

Tanto para ver muestras, como para cualquier consulta, dirigirse a Alfredo Solá, Mayor 14 y 16, La Villa de París, que facilitará cuantos datos se deseen.—También se plisan volantes de gasa, tul, seda, lana y batista.

— GRAN TALLER DE PLISSADOS — Mayor, 14 y 16.—ALICANTE

BODEGAS ALICANTINAS

— DE — RICARDO MADRID (SERVICIO A DOMICILIO) Calle Sagasta, núm. 39.—Alicante

The Berlitz School of Languages

Lenguas vivas.—Mayor, 25.—ALICANTE

Esta universalmente reconocido que el método Berlitz, es el más fácil, rápido y seguro para aprender las lenguas vivas.

En esta Academia, se abrirán en breve clases especiales para empleados y dependientes de comercio, a precios reducidos.

Para informarse, dirigirse a esta dirección.

Academia preparatoria para militares, Durá y Chápuí.—Para informes, Mártires, 58, bajo.

AUTOMÓVILES

nuevos y de ocasión

DE LAS MEJORES MARCAS

A PRECIOS SIN COMPETENCIA

Chaufeurs prácticos y mecánicos a la disposición de los clientes

DIRIJIRSE A

MR. EMILE LESQUIRE

REPRESENTANTE

REINA VICTORIA HOTEL

— ALICANTE —

Gran Chocolatería del MURCIANO Méndez Níñez, 12 Se sirven a domicilio lunches para bodas y bautizos

Al corsé de París

Las señoras deben convencerse: para vestir con elegancia, es preciso elegir uno de nuestros modelos construidos en París por medio de patrones cuidadosamente estudiados, bajo el doble punto de vista de la higiene y de la belleza.

El talle femenino adquiere con el corsé de París toda la gracia y delicadeza de la forma Luis XV sin peligro ninguno para la salud.

Podemos asegurar que esta marca es conocida universalmente, posee los mejores modelos fabricados hasta el día, y cuando una señora elegante escoja uno de nuestros modelos, tenemos la certidumbre de que no usará otros jamás.

—Corsés corté corsé últimos modelos creación de la casa.—Primera marca del mundo.

Depósito exclusivo: GIMÉNEZ HERMANOS.—3, Plaza Castelar, 3.



Se vende en buen estado, una bomba para sacar agua. Darán razón en la imprenta de este periódico.

Se vende en buen estado, una bomba para sacar agua. Darán razón en la imprenta de este periódico.

Se vende en buen estado, una bomba para sacar agua. Darán razón en la imprenta de este periódico.

UN NUEVO SUERO

Descubrimiento sensacional. Curación de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas



Antes de la curación

Hemos señalado a los lectores de este periódico el descubrimiento sensacional del señor RICHELET, Farmacéutico y Químico en Sedán de Francia, en lo que toca a las enfermedades de la piel. Aquí la lista de estas enfermedades que han sido curadas, después de algunos días por este tratamiento maravilloso:

Eczemas, herpes, impetigos, acnes, Sarpullidos, prurigos, rojeces, sarpullidos tarináceos, sycosis de la barba, comezones, llagas varicosas, eczemas varicosas de las piernas, enfermedades sifilíticas.

Este maravilloso tratamiento ejerce su acción tanto sobre el punto en el cual se localiza el mal, como sobre la sangre, que después de algunos días se encuentra transformada y purificada.

Todos los ensayos tuvieron buen éxito, y no se ha producido jamás una recaída después de la curación.

El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna. (Existe también un tratamiento para los niños de 3 años hasta 16.)

Acaba el señor RICHELET de instalar depósitos de su tratamiento en todas las boticas y droguerías de España

Un folleto, en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente, por los depositarios, a todas las personas que lo pidan. Para obtener también gratuitamente ese folleto, basta dirigirse al

Señor L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedán (Francia)

Depósito general y venta: Droguería de D. Francisco Loyarte, calle San Ignacio de Loyola, 9. (frente al Mercado), SAN SEBASTIÁN.

Depositarios en Alicante: J. Aznar.—Plaza de Isabel II, número 15 y Remigio Romero.—Calle de la Princesa, núm. 15

Después de 15 días de tratamiento

El capataz Antonio Peiró y otro obrero, a pesar del peligro, se arrojaron a sacar a los compañeros.

Hubo necesidad de extraerlos con síntomas de asfixia, reaccionando en la Casa de Socorro.

Los otros dos obreros fueron extraídos ya cadáveres. Ambos son casados y dejan varios hijos.

Sobre el cierre de tabernas.—Habla La Cierva

Madrid 4 (2 t.)

El ministro de la Gobernación ha declarado que no está dispuesto a tolerar que se reproduzcan las escenas escandalosas de anoche.

La pedrea de los manifestantes destruyó los cristales de la Gran Peña y del Casino.

El Sr. La Cierva ha dado terminantes órdenes en evitación de otras escenas desagradables.

Han sido multados los infractores de la ley que a todo trance se desea que se cumpla estrictamente.

La emigración clandestina

Madrid 4 (3 t.)

Telegrafían de la Coruña comunicando que a bordo de un buque que iba a zarpar, han sido detenidos cuarenta individuos que se disponían a emigrar clandestinamente.

Al realizarse la detención se produjo un gran escándalo.

El público se puso de parte de los emigrantes y hubo necesidad de emplear la fuerza pública para calmar a los amotinados.

Fueron detenidos varios alborotadores y emigrantes que en el momento del motín lograron escaparse.

ta que ha de seguir el partido conservador.

El viaje de Dato

Madrid 4 (11 m.)

Telegrafían desde Bilbao comunicando que ha salido con dirección a Madrid D. Eduardo Dato.

El viaje lo realiza en automóvil.

R. gresando a Málaga

Madrid 4 (12 m.)

Muchas de las familias que a raíz de la inundación de Málaga, huyendo de la ciudad temiendo a una epidemia por el hedor que despedían los cadáveres en descomposición, van regresando de nuevo.

Siguen recibiendo multitud de donativos de toda España y de las principales repúblicas americanas.

Desgracia en Sevilla

Madrid 4 (12'30 m.)

En Sevilla ocurrió ayer un sensible accidente que hoy ha transmitido el telégrafo.

Disponiábase a limpiar un pozo negro de la calle del Guadiana una cuadrilla de obreros que por vez primera se dedicaban a este trabajo.

El primero que entró, José Martínez, cayó al fondo sin dar señales de vida.

Apenas se dieron cuenta del hecho los compañeros bajó a salvarlo José Pereira, quedando asimismo moribundo.

ABONOS QUÍMICOS

Superfosfatos, Nitratos, Sulfato de amoníaco, Sales de potasa

SOCIEDAD ANÓNIMA CROS, Barcelona

FABRICAS EN ALICANTE, SEVILLA Y BADALONA

Los análisis de tierras, consultas, envío de folletos agrícolas y suscripción a la revista Los Abonos Químicos, son servicios gratuitos.—Dirigirse a

DON JUAN GAVILAN, Jovellanos, 5, pral.—MADRID

Director de las Oficinas Técnicas

Pídanse precios y noticias mercantiles a la Agencia de la

Sociedad Anónima Cros, Quiroga, 41.—ALICANTE

Gran Cervecería, Surursal del Café Suizo

Victoria, 8, (frente al Banco de España)—ALICANTE

El dueño de este acreditado establecimiento de bebidas carbonícas: Bock, 15 cts.—Doble, 30 idem.—En botellas, de todas clases, del país y extranjero.—Se vende una bonita mesa de billar.—Depósito de la renombrada cerveza Cruz Blanca.—REFRESCOS: Pened, legítima, 5 id.—Amer Picón, 15 id.—Quina Bomba, 15 id.—Estos aperitivos, con aceitunas rellenas, 5 cts. más. VINOS: Málaga, Jerez, Moscatel, 20 cts.—LICORES: Anís seco, especialidad, 15 cts.—Chartreusse, Benedictino, Pipermín, Ramer, 30 id.—Cognac Domecq, Mompollin, 20 id.—Cognac Domecq 3 cepas, 40 id.—Cognac Domecq, riódico,

extra, 50 id.—Anís del Mono, 20 id.—Rum Negrita, 40 id.—Rum marca Cubana, 20 id.—Cervezas Pilsen, servidas a presión de ácido carboníco: Bock, 15 cts.—Doble, 30 idem.—En botellas, de todas clases, del país y extranjero.—Se vende una bonita mesa de billar.—Depósito de la renombrada cerveza Cruz Blanca.—REFRESCOS: Pened, legítima, 5 id.—Amer Picón, 15 id.—Quina Bomba, 15 id.—Estos aperitivos, con aceitunas rellenas, 5 cts. más. VINOS: Málaga, Jerez, Moscatel, 20 cts.—LICORES: Anís seco, especialidad, 15 cts.—Chartreusse, Benedictino, Pipermín, Ramer, 30 id.—Cognac Domecq, Mompollin, 20 id.—Cognac Domecq 3 cepas, 40 id.—Cognac Domecq, riódico,

Se vende en buen estado, una bomba para sacar agua. Darán razón en la imprenta de este periódico.

Se vende en buen estado, una bomba para sacar agua. Darán razón en la imprenta de este periódico.

Se vende en buen estado, una bomba para sacar agua. Darán razón en la imprenta de este periódico.

Se vende en buen estado, una bomba para sacar agua. Darán razón en la imprenta de este periódico.

Se vende en buen estado, una bomba para sacar agua. Darán razón en la imprenta de este periódico.

Se vende en buen estado, una bomba para sacar agua. Darán razón en la imprenta de este periódico.

Se vende en buen estado, una bomba para sacar agua. Darán razón en la imprenta de este periódico.

Se vende en buen estado, una bomba para sacar agua. Darán razón en la imprenta de este periódico.

Se vende en buen estado, una bomba para sacar agua. Darán razón en la imprenta de este periódico.

Se vende en buen estado, una bomba para sacar agua. Darán razón en la imprenta de este periódico.

Se vende en buen estado, una bomba para sacar agua. Darán razón en la imprenta de este periódico.

Se vende en buen estado, una bomba para sacar agua. Darán razón en la imprenta de este periódico.

Se vende en buen estado, una bomba para sacar agua. Darán razón en la imprenta de este periódico.

Se vende en buen estado, una bomba para sacar agua. Darán razón en la imprenta de este periódico.

Se vende en buen estado, una bomba para sacar agua. Darán razón en la imprenta de este periódico.

Se vende en buen estado, una bomba para sacar agua. Darán razón en la imprenta de este periódico.

Se vende en buen estado, una bomba para sacar agua. Darán razón en la imprenta de este periódico.

Se vende en buen estado, una bomba para sacar agua. Darán razón en la imprenta de este periódico.

Se vende en buen estado, una bomba para sacar agua. Darán razón en la imprenta de este periódico.

Se vende en buen estado, una bomba para sacar agua. Darán razón en la imprenta de este periódico.

Se vende en buen estado, una bomba para sacar agua. Darán razón en la imprenta de este periódico.

Se vende en buen estado, una bomba para sacar agua. Darán razón en la imprenta de este periódico.

Se vende en buen estado, una bomba para sacar agua. Darán razón en la imprenta de este periódico.

El capataz Antonio Peiró y otro obrero, a pesar del peligro, se arrojaron a sacar a los compañeros.

Hubo necesidad de extraerlos con síntomas de asfixia, reaccionando en la Casa de Socorro.

Los otros dos obreros fueron extraídos ya cadáveres. Ambos son casados y dejan varios hijos.

Sobre el cierre de tabernas.—Habla La Cierva

Madrid 4 (2 t.)

El ministro de la Gobernación ha declarado que no está dispuesto a tolerar que se reproduzcan las escenas escandalosas de anoche.

La pedrea de los manifestantes destruyó los cristales de la Gran Peña y del Casino.

El Sr. La Cierva ha dado terminantes órdenes en evitación de otras escenas desagradables.

Han sido multados los infractores de la ley que a todo trance se desea que se cumpla estrictamente.

La emigración clandestina

Madrid 4 (3 t.)

Telegrafían de la Coruña comunicando que a bordo de un buque que iba a zarpar, han sido detenidos cuarenta individuos que se disponían a emigrar clandestinamente.

Al realizarse la detención se produjo un gran escándalo.

El público se puso de parte de los emigrantes y hubo necesidad de emplear la fuerza pública para calmar a los amotinados.

Fueron detenidos varios alborotadores y emigrantes que en el momento del motín lograron escaparse.

ta que ha de seguir el partido conservador.

El viaje de Dato

Madrid 4 (11 m.)

Telegrafían desde Bilbao comunicando que ha salido con dirección a Madrid D. Eduardo Dato.

Nueva Sombrerería de J. ACEVEDO Princesa, 12.--Alicante

Este nuevo y bien montado establecimiento tiene el gusto de ofrecer al público un inmenso surtido en todas clases y formas de sombreros y gorras para caballeros, niños y niñas

ÚLTIMAS NOVEDADES EN SOMBREROS DE PAJA

Alicante-Calle de la Princesa, número 12-Alicante

PRECIO FIJO-FABRICA DE GORRAS

FABRICA DE GORRAS-PRECIO FIJO

Grandes Almacenes de Maquinaria
Y EFECTOS PARA LA ELECTRICIDAD Y LA MECANICA
ESPLA Y MUNOZ
Pasaje Méndez Núñez, 10 y 12 y Calle San José, 2 y 4
Telégramas: ESPLA ALICANTE Teléfono número 97
Apartado de Correos

Estudios, proyectos y presupuestos de toda clase de instalaciones de electricidad y de ingeniería. Materiales, aparatos y maquinaria para fábricas e instalaciones completas de alumbrado eléctrico. Redes y líneas de tracción, fuerza, luz, telegráficas y telefónicas. Material pequeño para instalaciones eléctricas. Material completo de telegrafía ordinaria, telegrafía sin hilos, telefonía y timbrería doméstica. Material completo para gabinetes de física e historia natural. Contadores y motores eléctricos al contado y a plazos semanales. Instalación completa de industrias con fuerza eléctrica. Lámparas con filamento de tantalio produciendo 23 por 100 de economía. Lámparas Nerst y lámparas de arco. Lámparas modernas de arco en vaso cerrado de gran intensidad, poco consumo y larga duración de carbones. Lámparas incandescentes, nacionales y extranjeras desde cincuenta céntimos una. Estufas, cafeteras, calienta tenacillas, encendedores, calentapiés y ventiladores de todas clases, eléctricos. El mejor surtido y más barato en tulpería, aparatos, brazos, arañas, portátiles, suspensiones y toda clase de adornos para instalaciones eléctricas. Figuras para regalos. Esta casa recibe periódicamente las últimas novedades eléctricas y mecánicas del país y del extranjero.

¿Queréis preservaros de las enfermedades que reconocen por causa los microbios que se ingieren con el agua? Comprad los Filtros PASTEUR. De venta en casa de

AGUSTÍN MORA

Mayor, 39 y San Nicolás, 1, en donde encontraréis, además, artículos de Ferrería, Quincalla, Batería de Cocina, Juguetes, Perfumería, Cepillos, Maletas, Plata Meneses, Artículos de piel, Metal blanco, CHANCLOS DE GOMA de las mejores marcas a precios sumamente reducidos. — LA BARCELONESA. — ALICANTE —

La Papelera Española

Compañía Anónima. — Bilbao
Delegación: Madrid, Atocha 113
Grandes fábricas de papeles, papel y talleres de maquinaria, montados con las más perfectas maquinarias y últimos adelantos. Las grandes fabricaciones que diariamente se producen de inmejorables papeles blancos y de color, alisados y satinados, de embalajes en rollos resmas y fardos; sobres comerciales y de oficio blancos y de color, resmillería, cuadernos, libros, copiadores, tarjetas, estuches etc., la permiten hacer precios sumamente económicos. Almacén depósito de Alicante, SAGASTA, 53

Dr. José del Buey Pagán

Médico Militar
Medicina y Cirugía General
Afectos crónicos.--Enfermedades de niños
Consulta: De 11 a 1 y de 4 a 6
Avenida del Dr. Gadea, 27, entresuelo

Poderoso oxidante
acelerador de las
funciones digestivas
Antineurasténico
Tónico

Vino Vanádico

Preparado por
José Soler López
(Catedrático)
Farmacia
Plaza Isabel II, 20

The Berlitz School of Languages

LENGUAS VIVAS
Alicante. -- Calle Mayor, número 25 -- Alicante

PASTOR

ODONTÓLOGO

Princesa, núm. 6, pral. — ALICANTE

EL CRÉDITO

DINERO sobre alhajas, muebles, pianos, máquinas de coser y demás garantías que tengan valor. — **DINERO** al Comercio, propietarios y sobre intereses con una sola firma. — **DINERO** sobre papelotas de la Caja Especial de Ahorros. **NOTA:**—Desde el día 1.º de Abril de 1907 la casa cobra la mitad de interés que cobraba antes. Todas las operaciones pueden hacerse en el domicilio social de EL CRÉDITO 6 en el de aquellas personas que tengan necesidad de efectuar la operación. — **Rafael Terol, 2, 1.º**

ACADEMIA PREPARATORIA
para ingreso en las militares

PROFESORES
D. Claudio Durá — D. Fernando Chápuli
OFICIALES DE INFANTERÍA
Don Ernesto Chápuli Ausó
PERITO MECÁNICO ELECTRICISTA
Desde el 1.º de Julio queda abierta la matrícula en esta Academia. — Para detalles, dirigirse al paseo de los Mártires, 58, entresuelo.

LA ROSA DE ORO

Paquetaría, Mercería y Novedades
Gran surtido en abanicos, sombrillas y pañuelos -- Bonita variación en cinturones para señoras y caballeros
JOSÉ MARTÍNEZ LLOPIS
Labradores, 9
v San Isidro, 6.--Alicante

FOTOGRAFIA DE ANGEL GÓMEZ

Labradores, 15. ent.º izq.º — ALICANTE
En este nuevo GABINETE FOTOGRAFICO se hacen toda clase de retratos y tamaños.
RETRATOS BRILLO
6 tarjetas visita, 3 pesetas. — 6 Victoria, 4 id. — 6 Malverne, 5 id. — 6 Americana, 6 id. — 6 Promenade, 8 id. — 6 Paris, 12 id. — 6 salón, 15.
RETRATOS MATE AL BROMURO
6 visita, 4 pesetas. — 6 Victoria, 5 id. — 6 Malverne, 6 id. — 6 Americana, 9 id. — 6 Promenade, 12 id. — 6 Paris, 15 id. — 6 salón, 20 id.
Tarjetas postales y retratos de una misma persona en grupo, precios convencionales. Amplificaciones Bromuro inalterable 24x30 centímetros, 6 pesetas; 40x50 centímetros, 12 idem, y 50x60 centímetros, 15 id.
Se garantiza el parecido en toda clase de retratos

TIPOGRAFÍA Progreso CASTAÑOS, 57



La Austriaca
Fábrica de Gaseosas
JUAN SANTAMARÍA
Limonada espumosa
La mejor que se fabrica
Agua de Seltz preparada con el bicarbonato sódico y con agua perfectamente filtrada con el filtro Burón y Esterilizada con el filtro Pasteur.
Agua de Mondariz artificial preparada con el agua de Seltz y los principios medicinales que contiene el agua Mondariz natural.
Zaragoza, 1 y Liorna, 2. — Alicante
SERVICIO A DOMICILIO

DISPONIBLE

COLONIALES Y ULTRAMARINOS
Expenduría de Explosivos

V. BERNACER
Princesa, núm. 32 (esquina á Cruz de Malta)
Quesos, Mantecas, Conservas, Legumbres, Garbanzos de Castilla, Jamones, Chorizos, Salchichones, Embuchados, Longanizas y Morcillas finas de las más acreditadas fábricas de Candelario. — Vinos de las mejores marcas. — Galletas y Licores de las más renombradas fábricas. — Gran surtido en armas de fuego. — Pólvora, Cartuchos de todas clases y demás efectos de caza, y otros muchos artículos.

SELLOS DE CAUCHO Y METAL
Cincografía y Grabado

Francisco Barbero Lopez
Especialidad, Prontitud y Economía

Gran surtido en Imprentillas «Perfect», Fecha-dores, Numeradores automáticos y manuales. Estampillas ó facsimiles. Varios caprichos con sello, en navajas, fosforeras, porta plumas, medallones, relojes, etc., etc. Nuevo aparato «Polynon» para 6 y 8 sellos de Pagado, Copiado, Ocho días vista, etcétera, etc. Iniciales enlazadas con estuche y tinta á 050 ptas unas (sirven además para marcar á ropa blanca). No confundir esta acreditada casa con otras de esta capital.
P. Méndez Núñez. — Entrada, Alloga, 9
— ALICANTE —
— Todos los trabajos se garantizan y se sirven al día —

AGENCIA DE ENCARGOS
EN ALICANTE — ISABEL II, 2
la más antigua y acreditada de la Región

Servicio fijo entre Murcia, Cartagena, La Unión, Orihuela, Torrevieja, Elche, Alicante y pueblos intermedios y su comarca, en combinación para Cieza, Valencia y Barcelona.

DESPACHOS
En Murcia, Cartagena, Cieza, Balsicas, Beniel Orihuela, Callosa, Albatera, Catral, Almoradí, Dolores, Rojales, Torrevieja, Crevillente, Elche, Alicante, Elda, Villena, Villajoyosa, Valencia y Barcelona.

Salidas de Murcia para Cartagena, por el tren mixto de la mañana, regreso de Cartagena para Murcia y línea de Alicante y Torrevieja en el correo de la tarde.
Salidas de Murcia directas hasta Alicante y Torrevieja en todos los trenes.
El servicio entre Torrevieja y Albatera, se hace por D. Antonio Anorte y entre Murcia, Alicante y Cartagena, por D. Pascual Martínez y su sobrino D. Antonio García.
Los encargos se hacen y se entregan en el mismo día.
Cuenta corriente con el Banco de Cartagena en Murcia y Cartagena y Suursal de España en Alicante.
Nota: Esta agencia no tiene combinación con ninguna otra entre Murcia, Cartagena, Alicante y Torrevieja.

GRAN CENTRO EDITORIAL

POSTA

Sagasta, núm. 28.--Alicante

Diario de Alicante

Es el periódico de mejor información y de mayor circulación de la provincia

Único en la capital que sirve á sus abonados

Dos Ediciones Diariamente

COLABORACION ESCOGIDA

Corresponsales en toda España y en París, Berlín, Roma y Londres

Redaccion y administracion: Castaños, núm. 57

LA SALUD

UNICO DEPÓSITO DE

Agua de la Alcoraya FILTRADA

SERVICIO A DOMICILIO Y EN EL DEPÓSITO
Certificado de legitimidad á quien lo solicite en el Depósito

Cántaro á domicilio, 0'15—En el Depósito, 0'10

unico depósito de Agua de la Alcoraya: Calle del Diluvio, número 2

Academia de Dibujo y Matemáticas

DIRIJIDA POR

D. JOSE PEREZ DEL POSTIGO Y D. RICARDO REUS

Preparatoria para el Cuerpo de Sobrestantes de Obras Públicas
Oposiciones anunciadas para Enero del año próximo

Las clases se dividirán en dos, á saber. Dibujo geométrico, lineal, industrial, lavado y topográfico, y Aritmética, Algebra y Geometría.

HONORARIOS MÓDICOS

La Academia se halla situada en un adecuado é higiénico local. Para más detalles dirigirse á Don José Pérez del Postigo, Delineante de la Junta de Obras de este Puerto. — Calle de Quiroga, núm. 24, Alicante.

NOTA.—No confundir esta Academia con la que dirige en el Centro de Sociedades obrer el mismo señor D. José Pérez del Postigo.

GRAN TINTORERIA Y QUITAMANCHAS A VAPOR LA MADRILEÑA

— DE —

Ascensio Navarro

Única casa en esta capital que tiene sus talleres montados á vapor y puede hacer á la perfección los trabajos en tintes y limpiezas de ropas usadas sin encoger las prendas ni deformar hechuras. Especialidad en tintes en todos colores y en especial en negros para lutos; no destiñen al rose ni sudor. — Limpieza en seco y otros procedimientos químicos para la desinfección de ropas. SUCURSAL CENTRAL: San Isidro, 7, entre el paseo de Méndez Núñez y la calle de Labradores.

Despacho y Talleres: Calle de Alfonso el Sábio, número 8

Tip. "Progreso", Castaños, 57